



Guide d'installation du téléphone de voiture Telit RS






Table des matières

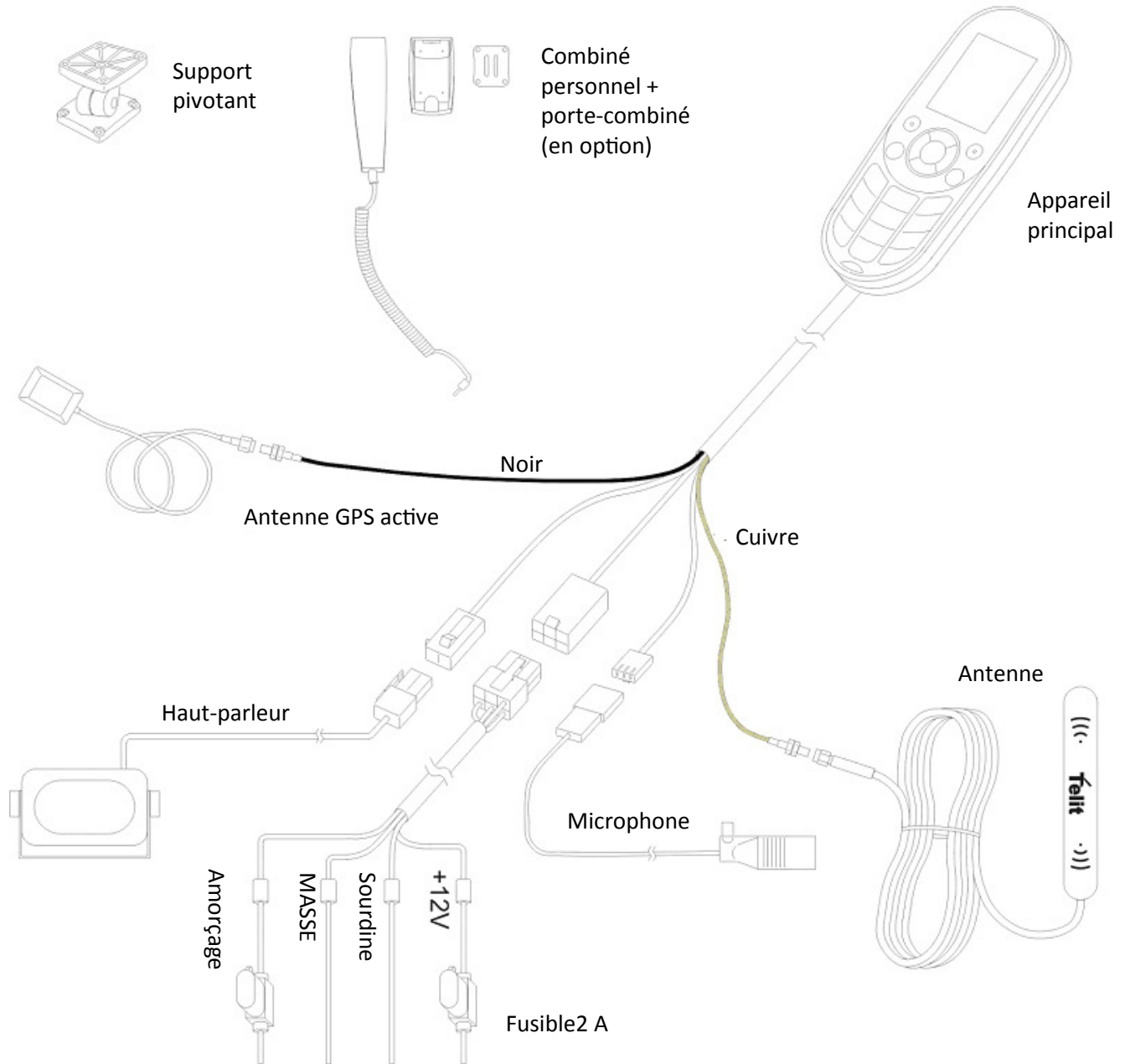
1	Ensemble téléphone de voiture	3
2	Schéma d'installation	5
3	Disposition du téléphone de voiture	6
4	Positionnement préplanifié des accessoires	7
4.1	Planifier les positions du téléphone et du socle	7
4.2	Planifier la position du microphone	8
4.3	Planifier la position du haut-parleur	8
5	Installation du socle et du téléphone	9
5.1	Positionnement (rappel)	9
5.2	Installation du socle et du téléphone	10
5.3	Installation du microphone	11
5.4	Installer le haut-parleur	13
5.5	Raccordements électriques	14
5.6	Installation du câble de tension	15
5.7	Installation de l'antenne RF	16
5.8	Installation de l'antenne GPS	18
5.9	Installation de la carte SIM	20
5.10	Installation du combiné personnel et du porte-combiné	21
6	Dépannage	24
7	Annexe	26

1 Ensemble téléphone de voiture

Pièces dans le carton	Description
Appareil de téléphone de voiture	
Haut-parleur	
Microphone	
Alimentation avec câbles à fusible	
Socle avec vis	

Pièces en option	Description
Antenne RF	 <p>Cette antenne omnidirectionnelle haute efficacité est conçue pour installation sur la surface intérieure du pare-brise fonctionnant avec les bandes mobiles de 800 MHz, 900 MHz de poids lourd, SMN de 1800 MHz, SCP de 1900 MHz et 2100 MHz, SUTM, y compris un adhésif 3M/5M adhésif et livré avec un câble 3M/5M et un connecter mâle SMA.</p>
Antenne GPS	 <p>Antenne GPS active</p>
Combiné personnel (en option)	 <p>Aucun combiné n'est fourni avec l'ensemble de pour véhicule. C'est un accessoire en option vendu séparément.</p>

2 Schéma d'installation



3 Disposition du téléphone de voiture




4 Positionnement préplanifié des accessoires


Le positionnement de tous les accessoires doit être planifié avant le début de l'installation.

- S'assurer qu'aucune tresse de fils ne passe là où les accessoires téléphoniques seront installés.
- S'assurer que toutes les pièces du téléphone mains libres ne gêneront pas la conduite du véhicule ou le fonctionnement de ses accessoires.

4.1 Planifier les positions du téléphone et du socle

 Remarque!	La meilleure façon de déterminer la position du téléphone à l'entière satisfaction du client est de l'installer lorsque le client est à ses côtés et d'obtenir son approbation.
--	---

- S'assurer que l'emplacement du téléphone ne gêne pas la conduite du véhicule ou le fonctionnement de ses accessoires : il ne doit pas également gêner l'ouverture de la boîte à gants ou du cendrier, l'accès à l'allume-cigare, le déplacement du levier de vitesse ou le fonctionnement du frein à main et autre.


 Avertissement!	Ne pas installer le téléphone en face du coussin de sécurité gonflable du véhicule. Cette limitation doit être respectée, comme dans le cas d'une urgence, le coussin de sécurité gonflable se déploie et peut ne pas fonctionner correctement.
---	---


- S'assurer que la surface sur laquelle ce téléphone est installé est suffisamment solide pour supporter le poids et la pression qui y sera exercée.
- Au moment de sélectionner l'emplacement du téléphone, s'assurer que le câble de commande qui y est relié ne gêne pas la conduite du véhicule ou le fonctionnement de ses accessoires.
- S'assurer que l'emplacement est sécuritaire et pratique et que l'écran peut être lu **depuis le siège du conducteur.**
- S'assurer que le téléphone est protégé des rayons directs du soleil et de l'humidité (évents de la climatisation).
- S'assurer que le téléphone est protégé contre les dommages mécaniques causés par les accessoires de la voiture.

4.2 Planifier la position du microphone

- Installer le microphone du téléphone mains libres entre 30 et 40 cm depuis l'emplacement du conducteur lorsqu'il est dans sa position normale de conduite.
- Il est recommandé que le microphone soit installé entre le toit de la voiture et la surface du pare-brise et éloigné des sources externes de bruit.
- Installer le microphone dans une direction opposée au haut-parleur afin d'éviter l'écho.

4.3 Planifier la position du haut-parleur

 Remarque!	Le haut-parleur et le microphone (installés entre le toit de la voiture et la surface du pare-brise au-dessus du conducteur) doivent être en direction opposée.
---	---

 Remarque!	Ne pas dissimuler le haut-parleur à l'intérieur du tableau de bord. S'il est couvert, la qualité sonore sera réduite.
---	---

- Positionner le haut-parleur du côté droit de la console principale, à l'avant de cette dernière, là où il ne gêne pas le conducteur ou les passagers, mais tout en assurant une excellente qualité sonore.

5 Installation du socle et du téléphone



Appareil de téléphone de voiture




Socle




Support réglable

5.1 Positionnement (rappel)

 Remarque!	La meilleure façon de déterminer la position du téléphone à l'entière satisfaction du client est de l'installer lorsque le client est à ses côtés et d'obtenir son approbation.
---	---

- S'assurer que l'emplacement du téléphone ne gêne pas la conduite du véhicule ou le fonctionnement de ses accessoires : il ne doit pas également gêner l'ouverture de la boîte à gants ou du cendrier, l'accès à l'allume-cigare, le déplacement du levier de vitesse ou le fonctionnement du frein à main et autre.


 Avertissement!	Ne pas installer le téléphone en face du coussin de sécurité gonflable du véhicule. Cette limitation doit être respectée, comme dans le cas d'une urgence, le coussin de sécurité gonflable se déploie et peut ne pas fonctionner correctement.
--	--

- S'assurer que la surface sur laquelle ce téléphone est installé est suffisamment solide pour supporter le poids et la pression qui y sera exercée.
- Au moment de sélectionner l'emplacement du téléphone, s'assurer que le câble de commande qui y est relié ne gêne pas la conduite du véhicule ou le fonctionnement de ses accessoires.


- S'assurer que l'emplacement est sécuritaire et pratique et que l'écran peut être lu **depuis le siège du conducteur.**
- S'assurer que le téléphone est protégé des rayons directs du soleil et de l'humidité (évents de la climatisation).
- S'assurer que le téléphone est protégé contre les dommages mécaniques causés par les accessoires de la voiture.

5.2 Installation du socle et du téléphone

1. Déposer le socle.
2. Installer l'une des pièces du socle à l'emplacement déterminé dans la voiture à l'aide de 4 vis à tête.

 Remarque!	Si le socle ne peut pas être positionné correctement, utiliser un support réglable de l'inventaire du poste.
--	--

3. Installer la deuxième pièce du socle pour le téléphone mains libres, à l'aide de 4 vis cruciformes prévues avec cet ensemble.

 Remarque!	Utiliser uniquement les vis d'origine prévues avec cet ensemble.
--	--

4. Raccorder les deux pièces du socle.
5. Acheminer le câble de commande depuis le téléphone derrière le panneau de la voiture.

5.3 Installation du microphone




Le microphone est muni d'une pince qui permet de l'installer entre le toit de la voiture et la surface du pare-brise.

5.3.1 Positionnement du microphone (rappel)

- Installer le microphone du téléphone mains libres entre 30 et 40 cm depuis l'emplacement du conducteur lorsqu'il est dans sa position normale de conduite.
- Il est recommandé que le microphone soit installé entre le toit de la voiture et la surface du pare-brise et éloigné des sources externes de bruit.
- Installer le microphone dans une direction opposée au haut-parleur afin d'éviter l'écho et s'assurer qu'il y a une distance minimum de 1,5 mètre entre ces derniers.

5.3.2 Installation du microphone

1. À l'aide du clip, installer le microphone entre le toit et la surface du pare-brise.
2. Acheminer le câble du microphone le long du toit, derrière de dernier, pour le dissimuler.
3. Terminer l'acheminement du câble du microphone le long de la poutre gauche du côté conducteur.
4. Acheminer le câble sous le tableau de bord à son point de raccordement avec le câble de commande relié au téléphone.


 Remarque!	S'assurer que le câble du microphone et celui de l'antenne sont tenus éloignés l'un de l'autre. S'assurer que le câble du microphone n'entre pas en contact avec et ne gêne pas les pédales de la voiture et le levier de vitesse du volant.
---	---


5. Raccorder la fiche du câble du microphone au port approprié sur le câble de commande.

5.4 Installer le haut-parleur





5.4.1 Positionnement du microphone (rappel)

 Remarque!	Le haut-parleur et le microphone (installé entre le toit de la voiture et la surface du pare-brise au-dessus du conducteur) doivent être en direction opposée . Si le haut-parleur et le microphone sont l'un en face de l'autre, cela provoquera de l'écho.
--	--

 Remarque!	Ne pas dissimuler le haut-parleur à l'intérieur du tableau de bord. S'il est couvert, la qualité sonore sera réduite.
--	--


- Positionner le haut-parleur du côté droit de la console principale, à l'avant de cette dernière, là où il ne gêne pas le conducteur ou les passagers, mais tout en assurant une excellente qualité sonore.

5.4.2 Installer le haut-parleur

1. Installer le haut-parleur du côté droit de la console principale, à l'avant de cette dernière.
2. Déposer les vis reliant le haut-parleur à  l'étrier. 
3. Installer l'étrier à l'aide des 2 vis à tôle.
4. Acheminer le câble du haut-parleur derrière la moquette sur le fond de la voiture.
5. S'assurer que le câble ne gêne pas la conduite du véhicule ou le fonctionnement de ses accessoires.
6. S'assurer que le câble du haut-parleur ne sera pas endommagé par les passagers.


5.5 Raccordements électriques

Le câble électrique est fourni séparément du câble de commande. Avant le début de l'installation, raccorder les quatre fils (qui comprennent les fusibles 2A) à l'aide d'un manchon de sertissage rouge ou bleu, le cas échéant.

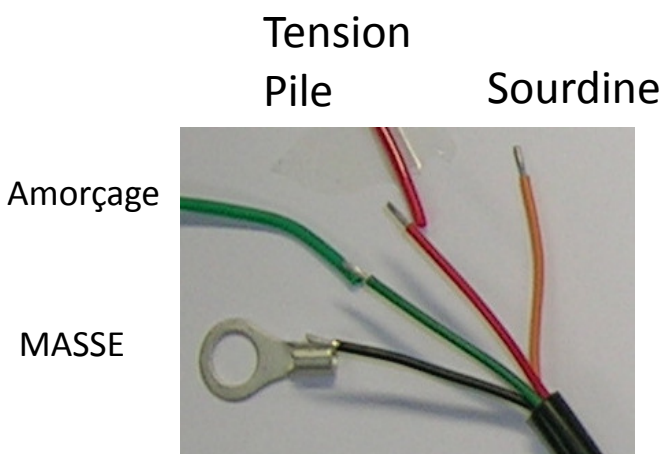
 Avertissement!	<p>Veillez noter que les bords tranchants ou les pièces mobiles peuvent endommager les fils.</p> <p>La valeur des fusibles prévus avec les ensembles ne doit pas être modifiée.</p> <p>L'ensemble est approprié uniquement pour un véhicule de 12 V.</p> <p>En cas de conversion de tout autre modèle d'ensemble dans le présent ensemble, veuillez modifier le câble d'alimentation.</p>
--	---

Les câbles électriques doivent être acheminés comme suit :

- afin de ne pas gêner le conducteur ou les passagers;
- afin de ne pas passer à proximité des pièces tranchantes ou des pièces mobiles de la voiture.

 Remarque!	<p>Le raccordement de la tension externe se fait sous le tableau de bord ou à proximité du boîtier à fusibles (en fonction du modèle de voiture).</p> <p>Dans les nouveaux véhicules, le raccordement du téléphone mobile peut être à proximité du boîtier à fusibles. Consulter le manuel du propriétaire de la voiture sous la rubrique Info</p> <p>Utiliser uniquement les fusibles d'origine de l'ensemble (250 V / 2 A).</p>
---	---

5.6 Installation du câble de tension




Le tableau suivant aborde la manière dont le câble de tension doit être raccordé au circuit électrique de la voiture.


Couleur de fil	Fonction	Doit être raccordé	S'assurer
Rouge Comprend un porte-fusible	Pour fournir au téléphone mains libres une tension fixe	Tension fixe de 12 V Un porte-fusible supplémentaire est fourni qui doit être raccordé à une source de tension fixe (+)	S'assurer qu'un fusible de 250 V / 2 A est utilisé.
Noir	Pour fournir une tension négative fixe (-)	Carrosserie de la voiture (négative)	S'assurer que le point de raccordement est uniquement sur la carrosserie du véhicule. Utiliser une cosse de câble, des vis à tôle et un disque élastique.
Vert Comprend un porte-fusible	Pour activer le téléphone mobile après la mise sous tension et la mise hors tension une fois le contact de la voiture coupé.	Tension d'allumage de 12 V – 24 V	Déterminer le point approprié à l'aide d'un voltmètre S'assurer qu'un fusible de 250 V / 2 A est utilisé.

5.7 Installation de l'antenne RF

5.7.1 Emplacement de l'antenne

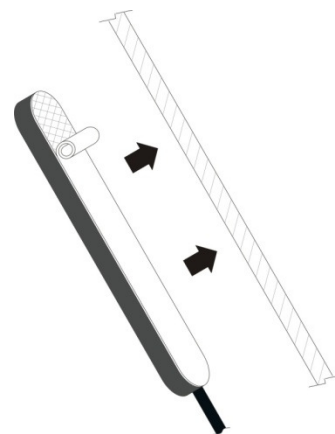
- L'emplacement préféré pour l'antenne est du côté droit du pare-brise.
- Si un autre système de communication est installé dans la voiture, veuillez localiser l'antenne aussi loin que possible de toute autre antenne de téléphone. La distance recommandée est de 30 cm.


 Remarque!	Certains vendeurs de voitures (comme ceux de Renault) comportent un filtre de rayonnement sur le pare-brise. Par conséquent, l'antenne doit être installée sur une fenêtre latérale ou celle arrière.
---	--

 Remarque!	Dans les véhicules munis de coussins de sécurité gonflables sur la poutre où le câble d'antenne passe, le câble de l'antenne doit être acheminé derrière ou à côté du coussin de sécurité gonflable.
---	--

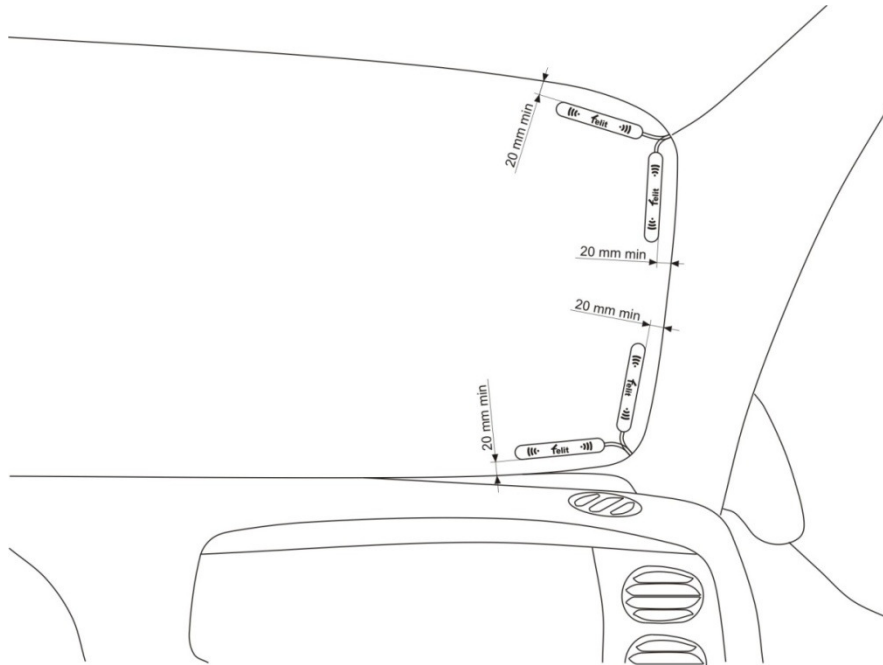
5.7.2 Installation de l'antenne

1. Nettoyer soigneusement l'emplacement prévu pour l'installation à l'aide d'un chiffon imbibé de détergent. Laisser assécher avant de continuer.
2. Retirer délicatement la pellicule protectrice de l'adhésif 3M.
3. Positionner l'antenne sur l'emplacement nettoyé.
4. Appuyer légèrement l'antenne contre la fenêtre. S'assurer que tous les coins de l'antenne sont fixés à la fenêtre. Choisir la position sur le pare-brise de la voiture selon le dessin ci-dessous.



 Remarque!	S'assure qu'il y a une distance minimum de 20 mm de la surface métallique.
---	--

5.7.3 Positions possibles



5.7.4 Installation du câble coaxial

1. Acheminer câble coaxial de l'antenne le long de la poutre de la voiture. S'assurer que le câble de l'antenne n'est pas endommagé.
2. Au moment de terminer l'installation des câbles et d'atteindre le connecteur femelle SMA des câbles coaxiaux de l'appareil raccorder les deux connecteurs.
3. Enrouler le reste du câble.
4. Vérifier que l'antenne et les câbles sont correctement installés.

5.8 Installation de l'antenne GPS

5.8.1 Emplacement de l'antenne

- L'emplacement préféré pour l'antenne est du côté droit inférieur du pare-brise.

Remarque!	Dans les véhicules munis de coussins de sécurité gonflables sur la poutre où le câble d'antenne passe, le câble de l'antenne doit être acheminé derrière ou à côté du coussin de sécurité gonflable.
------------------	--

5.8.2 Installation de l'antenne

1. Nettoyer soigneusement l'emplacement prévu pour l'installation à l'aide d'un chiffon imbibé de détergent. Laisser assécher avant de continuer.
2. Retirer délicatement la pellicule protectrice de l'adhésif 3M.
3. Positionner l'antenne sur l'emplacement nettoyé.
4. Appuyer légèrement l'antenne contre la fenêtre. S'assurer que tous les coins de l'antenne sont fixés au tableau de bord.

5.8.3 Positions possibles




5.8.4 Installation du câble coaxial

5. Acheminer câble coaxial de l'antenne le long de la poutre de la voiture. S'assurer que le câble de l'antenne n'est pas endommagé.
6. Au moment de terminer l'installation des câbles et d'atteindre le connecteur femelle SMA des câbles coaxiaux de l'appareil raccorder les deux connecteurs.
7. Enrouler le reste du câble.
8. Vérifier que l'antenne et les câbles sont correctement installés.

5.9 Installation de la carte SIM

Voir la position d'installation de la carte SIM :



 Remarque!	Insérer la carte SIM lorsque le téléphone est éteint.
---	---

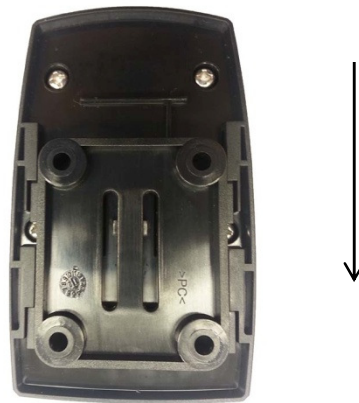
5.10 Installation du combiné personnel et du porte-combiné



1. Fixer la base du porte-combiné au tableau de bord ou à un endroit spécifique dans l'environnement du siège arrière. Un support métallique additionnel (non fourni) peut être utilisé.




2. Insérer le socle à la base du porte-combiné et le fixer solidement, pour s'assurer qu'il ne se soulève pas pendant l'utilisation normale.



3. Insérer le combiné sur le porte-combiné.
- 4.



 Remarque!	Pour détacher le combiné du porte-combiné, pousser le combiné vers le haut.
---	---

5. Insérer la fiche du combiné externe dans la prise du téléphone de voiture.
6. Fixer le câble du combiné externe au câble pieuvre à l'aide d'une bande en plastique.
7. S'assurer que la fiche du combiné externe est fixée solidement à la prise du téléphone de voiture.



L'Étape n° 5 est obligatoire lorsque l'écouteur externe est utilisé. Une non-mise en œuvre de l'étape mécanique annulera les conditions de garantie en cas de défaillance mécanique de la prise de l'écouteur.

6 Dépannage

Symptôme	Vérifications	Liste des vérifications
Aucune réception	Vérifier que la prise est correctement raccordée au câble – utiliser un appareil de mesure efficace	Remplacer la prise
	Vérifier que la base de l'antenne interne et externe est correctement raccordée	Fixer la base de l'antenne
	Vérifier que l'antenne interne et externe fonctionne de manière appropriée	Remplacer le câble de l'antenne
Le correspondant ne peut pas être entendu de manière appropriée	Vérifier que le haut-parleur fonctionne de manière appropriée	Remplacer le haut-parleur
	Problème possible avec le téléphone	Remplacer le téléphone
	Vérifier l'emplacement du haut-parleur	Modifier l'emplacement
L'utilisateur n'est pas entendu par le correspondant	Vérifier le microphone et les contacts	Serrer la prise microphone sur le téléphone
	Vérifier l'acheminement de câble du microphone	Modifier l'acheminement de câble du microphone
	Vérifier que le microphone fonctionne de manière appropriée	Remplacer le microphone
	Problème possible avec le téléphone	Remplacer le téléphone
Présence de bruit	Demander si le bruit se produit toujours dans certaines zones géographiques	Expliquer que le problème de réception survient parfois au moment du passage d'une zone de couverture à une autre
	Demander si le bruit se produit lorsqu'une fenêtre est ouverte	Expliquer que le téléphone est un circuit d'amplification qui reçoit tous les bruits de l'environnement et, par conséquent, parler de préférence avec une fenêtre fermée.
	Vérifier que le microphone et l'antenne sont installés du même côté	Le cas échéant, installer le microphone conformément aux consignes
	Vérifier qu'il y a contact visuel existe entre le haut-parleur et le microphone	Le cas échéant, modifier l'emplacement en conséquence
	Vérifier que la tension est raccordée de manière appropriée - vérifier que les tensions sont raccordées conformément aux consignes	Modifier la source de tension conformément aux consignes
Le téléphone s'allume et s'éteint de lui-même	Vérifier le raccordement de la tension négative (-)	Fil noir : raccorder la tension négative à la carrosserie de la voiture
	Vérifier les contacts de tension	Serrer les contacts lâches
Le téléphone s'allume et s'éteint de lui-même	Vérifier le fusible. Vérifier le raccordement à la source de tension (câble vert)	Remplacer le fusible. Serrer le raccordement à la source de tension. S'assurer qu'un fusible de 250 V / 2 A est utilisé

Symptôme	Vérifications	Liste des vérifications
Le téléphone ne s'éteint pas après la coupure de contact de la voiture	Vérifier le raccordement à la source d'alimentation (câble vert)	Serrer le raccordement à la source d'alimentation
Le téléphone ne s'éteint pas après la coupure de contact de la voiture	Vérifier le raccordement à la source d'alimentation. Vérifier le fusible (câble rouge)	Remplacer le fusible. Serrer le raccordement à la source d'alimentation



7 Annexe

Localisation du code IMEI

1. Code type *#06#
2. Localisation du code de verrouillage *n° 5625